Zmluva
o poskytnutí dotácie zo štátneho rozpočtu Slovenskej republiky na rok 2018 na zabezpečenie úloh prevencie kriminality

Z M L U VA č. 6332/2018

o poskytnutí dotácie zo štátneho rozpočtu Slovenskej republiky na rok 2018 na zabezpečenie úloh prevencie kriminality

---

uzatvorená podľa zákona č. 583/2008 Z. z. o prevencii kriminality a inej protispoločenskej činnosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (*ďalej len „zákon č. 583/2008 Z. z.“)* a príslušných ustanovení Občianskeho zákonníka a podľa uznesenia Rady vlády Slovenskej republiky pre prevenciu kriminality č. 1 k finančnému zabezpečeniu aktivít v oblasti sociálnej, viktimačnej a situačnej prevencie kriminality v roku 2018 z 1. októbra 2018 (ďalej len „zmluva“) medzi:

Poskytovateľom:	**Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky** – Okresný úrad Košice
Sídlo:	**Komenského 52, 041 26 Košice**
zastúpeným:	Ing. Jozef Lazár - prednosta
IČO:	00151866
bankové spojenie:	štátna pokladnica
IBAN:	SK78 8180 0000 0070 0018 0023

(ďalej len „poskytovateľ“)

a

Príjemcom:	**Obec Čeľovce**
Sídlo:	Hlavná 72/49, 076 17 Čeľovce
zastúpeným:	Jana Sabóvá - starostka
IČO:	00331414
DIČ:	2020773370
bankové spojenie:	VÚB a. s.
IBAN:	SK44 0200 0000 0018 6308 4654

(ďalej len „príjemca“)

(ďalej len „zmluvné strany“)

Čl. I

Predmet a účel zmluvy

1. Poskytovateľ sa na základe tejto zmluvy zaväzuje poskytnúť príjemcovi finančné prostriedky z rozpočtových prostriedkov (Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky – Okresný úrad Košice - z programu 0D60103.014902 Z.583 podľa zákona č. 333/2017 Z. z. o štátnom rozpočte na rok 2018, podľa § 10 ods. 1 zákona

č. 583/2008 Z. z. a podľa uznesenia Rady vlády Slovenskej republiky pre prevenciu kriminality č. 1 zo dňa 1. októbra 2018 na financovanie výdavkov projektu prevencie kriminality **„Viktimačná prevencia seniorov v obci Čeľovce“** v sume uvedenej v článku II bod 1 tejto zmluvy.

2. Príjemca sa zaväzuje poskytnuté finančné prostriedky použiť maximálne hospodárne a efektívne na účel určený v bode 1 tohto článku tejto zmluvy v súlade s rozpočtom finančných prostriedkov určených na realizáciu projektu, ktorý tvorí neoddeliteľnú prílohu tejto zmluvy.

3. Príjemca udeľuje poskytovateľovi súhlas so spracovaním osobných údajov potrebných na realizáciu tejto zmluvy a súčasne udeľuje súhlas so zverejnením údajov vrátane osobných, ako sú názov žiadateľa, adresa, názov projektu, celkový rozpočet projektu, pridelená dotácia a ďalších skutočností podľa osobitného predpisu - napríklad zákona č. 583/2008 Z. z.

4. Žiadna skutočnosť, obsiahnutá v ustanoveniach tejto zmluvy, nie je predmetom obchodného tajomstva, ani povinnej mlčanlivosti a príjemca dotácie berie na vedomie, že táto zmluva je podľa čl. III zákona č. 546/2010 Z. z., ktorým sa dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony povinne zverejňovaná. Zmluvné strany berú na vedomie, že zmluva, prípadne údaje z tejto zmluvy budú zverejnené v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR.
   Príjemca súhlasí, že poskytovateľovi poskytne výsledky zrealizovaného projektu a poskytovateľ je oprávnený ich zverejniť, použiť v rámci svojej pôsobnosti a plnenia úloh, najmä za účelom prezentácie prijatých opatrení na úseku prevencie kriminality. Za týmto účelom sa príjemca zaväzuje, že v prípade ak výsledkom zrealizovaného projektu bude dielo v zmysle zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov, poskytovateľovi písomne udelí bezodplatnú nevýhradnú licenciu na použitie diela, počas celej doby trvania majetkových práv k nemu na území Slovenskej republiky a členských štátov Európskej únie.

5. Príjemca sa zaväzuje, minimálne 5 pracovných dní pred realizáciou podporených aktivít zaslať príslušnému okresnému úradu v sídle kraja a Ministerstvu vnútra Slovenskej republiky, Rade vlády Slovenskej republiky pre prevenciu kriminality (rvpk@minv.sk) e-mailovú informáciu o plánovaných aktivitách projektu, a že bude prizývať poskytovateľa dotácie na jednotlivé aktivity, podujatia, akcie, semináre, besedy, školenia, ktoré príjemca uskutočňuje v rámci realizácie podporeného projektu na prevenciu kriminality.

6. V prípade nedodržania povinností a podmienok tejto zmluvy, ktoré sa považujú za porušenie finančnej disciplíny v zmysle zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 523/2004 Z. z.“), sa pri určení výšky sankcie postupuje podľa ustanovení tohto zákona. Za nedodržanie povinností a podmienok sa považuje aj nevykonanie kontroly podľa zákona č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon č. 357/2015 Z. z.“), nerealizovanie verejného obstarávania v zmysle zákona 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 343/2015 Z. z.“) a podobne, za nesplnenie ktorých sa ukladajú sankcie ako príjemcovi tak i jeho zamestnancovi.

7. Príjemca sa zaväzuje, že pri prezentácii podporeného projektu v médiách alebo v tlači a všetky výstupy projektu (napr. publikácie, bulletiny, pozvánky, prezentácie, plagáty a pod.) označí logom Ministerstva vnútra Slovenskej republiky a nasledovným textom: *„Projekt bol finančne podporený Radou vlády Slovenskej republiky pre prevenciu kriminality“.*

Čl. II

Výška dotácie a podmienky poskytnutia dotácie

1. Poskytovateľ poskytne príjemcovi v roku 2018 finančné prostriedky v zmysle schváleného projektu uvedeného v prílohe č. 1 tejto zmluvy a štruktúrovaného rozpočtu a komentára k nemu, uvedeného v prílohe č. 2 tejto zmluvy v celkovej výške:

   5 000,00 **EUR, slovom :** päťtisíc

   z toho: bežné výdavky vo výške 5 000,00 eur,

   kapitálové výdavky vo výške 0,00 eur,

   najneskôr do jedného mesiaca po podpísaní tejto zmluvy zmluvnými stranami, a to na účet príjemcu č. SK44 0200 0000 0018 6308 4654 vedený vo VÚB a. s..

2. Príjemca sa zaväzuje účelovo poskytnuté finančné prostriedky podľa bodu 1 tohto článku tejto zmluvy použiť najneskôr do 31. marca 2019 - bežné výdavky a 31. decembra 2019 – kapitálové výdavky.

3. Príjemca sa zaväzuje, že z vlastných zdrojov bude spolufinancovať aspoň 20 % výdavkov z celkového rozpočtu projektu, za vlastné zdroje sa nepovažujú dotácie zo štátneho rozpočtu získané z iných zdrojov.

4. Príjemca sa zaväzuje, že pri poskytnutí dotácie nižšej ako 80 % zabezpečí realizáciu cieľov v zmysle schváleného projektu.

5. Účel použitia poskytnutej dotácie podľa čl. I bod 1 tejto zmluvy je možné zmeniť na základe žiadosti o zmenu účelu projektu. Ak táto bude zamietnutá, príjemca je povinný najneskôr do 15 dní od zistenia uvedenej skutočnosti nepoužité finančné prostriedky vrátiť poskytovateľovi na účet podľa čl. III bod 2 tejto zmluvy.

6. Príjemca je povinný poskytnuté prostriedky štátneho rozpočtu podľa bodu 1 tohto článku tejto zmluvy viesť na samostatnom bankovom účte.

7. Príjemca môže pri realizácii projektu a použití dotácie vykonať zmeny v rozpočte na jednotlivých položkách a podpoložkách rozpočtu platnej ekonomickej klasifikácie len s písomným súhlasom poskytovateľa, pričom celková suma bežných a kapitálových výdavkov musí byť dodržaná.

8. Príjemca je povinný pri vynakladaní finančných prostriedkov z poskytnutej dotácie postupovať podľa § 7 a § 8 zákona č. 343/2015 Z. z..

9. Nedodržanie účelu použitia poskytnutej dotácie zo štátneho rozpočtu sa považuje za porušenie finančnej disciplíny podľa § 31 zákona č. 523/2004 Z. z.

10. Poskytnutú dotáciu nemožno použiť na úhradu výdavkov ekonomickej kategórie 640 – Bežné transfery (napr. práceneschopnosť, odchodné, odstupné a pod.).

11. Príjemca nie je oprávnený dotáciu alebo jej časť poskytnúť fyzickej osobe alebo právnickej osobe alebo na splácanie úverov, pôžičiek a úrokov z prijatých úverov a pôžičiek. Príjemcovi, platiteľovi dane z pridanej hodnoty, ak si môže uplatniť odpočet dane z pridanej hodnoty, nemôže byť pri zúčtovaní dotácie poskytnutej zo štátneho rozpočtu uznaný za výdavok na projekt úhrada dane z pridanej hodnoty.

12. Poskytovateľ je oprávnený počas realizácie overiť plnenie projektu a použitie poskytnutých finančných prostriedkov v súlade s dohodnutým účelom použitia podľa čl. I bod 1 tejto zmluvy. Súčasne si vyhradzuje právo po ukončení a vyúčtovaní projektu vykonať finančnú kontrolu na mieste a overenie splnenia účelu projektu.

13. Príjemca je povinný na žiadosť poskytovateľa, alebo iného orgánu oprávneného na výkon kontroly podľa osobitného všeobecne záväzného právneho predpisu preukázať účel použitia dotácie poskytnutej zo štátneho rozpočtu listinnými dôkazmi, ktorých obsah dokazuje skutočnosti vzťahujúce sa na použitie dotácie. Za týmto účelom sa zaväzuje príjemca poskytnúť poskytovateľovi, alebo inému oprávnenému orgánu plnú súčinnosť potrebnú na výkon kontroly. Príjemca dotácie sa zaväzuje, že dodrží všetky povinnosti, ktoré mu vyplývajú zo zákona č. 357/2015 Z. z..

Čl. III

Vyúčtovanie poskytnutých finančných prostriedkov

1. Príjemca predloží poskytovateľovi písomne vyúčtovanie poskytnutých finančných prostriedkov do 30. apríla 2019 – bežné výdavky a do 31. januára 2020 – kapitálové výdavky so stručným komentárom, priloženými kópiami účtovných dokladov, peňažným denníkom, výkazom majetku a záväzkov (len u subjektov účtujúcich v jednoduchom účtovníctve) a účtovnou závierkou u subjektov účtujúcich v podvojnom účtovníctve (zákon č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov), a prípadne aj s ďalším faktografickým materiálom. Súčasťou vyúčtovania bude aj vyhodnotenie vlastných finančných prostriedkov vo výške aspoň 20 %, použitých na spolufinancovanie projektu podľa čl. I bod 1 tejto zmluvy a prehľady čerpania výdavkov, ktoré sú súčasťou tejto zmluvy.

2. V prípade, ak príjemca počas kalendárneho roka, v ktorom mu bola dotácia poskytnutá, zistí, že finančné prostriedky nepoužije, je povinný bezodkladne oznámiť poskytovateľovi sumu nepoužitej dotácie a vrátiť ju na výdavkový rozpočtový účet číslo IBAN SK78 8180 0000 0070 0018 0023 v Štátnej pokladnici, najneskôr však do 10. decembra príslušného roka. Po ukončení kalendárneho roka, najneskôr však so zúčtovaním dotácie, príjemca vráti nevyčerpanú časť dotácie na bankový účet mimorozpočtový depozitný číslo IBAN SK56 8180 0000 0070 0018 0031 v Štátnej pokladnici. Avízo o vrátení nepoužitých finančných prostriedkov zašle poskytovateľovi a odboru účtovníctva sekcie ekonomiky Ministerstva vnútra Slovenskej republiky. Príjemca v príkaze na úhradu do kolónky „správa pre prijímateľa“ uvedie „vratka dotácie“.

3. Príjemca je súčasne povinný oznámiť a poukázať poskytovateľovi finančné prostriedky získané z výnosov z poskytnutých prostriedkov štátneho rozpočtu na príjmový rozpočtový účet číslo SK45 8180 0000 0070 0017 9938 v Štátnej pokladnici. Avízo o poukázaní finančných prostriedkov získaných z výnosov z poskytnutých prostriedkov štátneho rozpočtu príjemca predloží poskytovateľovi a odboru účtovníctva sekcie ekonomiky Ministerstva vnútra Slovenskej republiky najneskôr so zúčtovaním dotácie. Príjemca v príkaze na úhradu do kolónky „správa pre prijímateľa" uvedie „výnos z dotácie".

4. Použitie finančných prostriedkov podlieha povinnému zúčtovaniu so štátnym rozpočtom Slovenskej republiky, ktorého spôsob a termín určuje pokyn Ministerstva financií Slovenskej republiky na zúčtovanie finančných vzťahov so štátnym rozpočtom pre ústredné orgány štátnej správy, príspevkové a rozpočtové organizácie, podnikateľské subjekty, neziskové organizácie a ďalšie subjekty, ktorým boli poskytnuté prostriedky zo štátneho rozpočtu.

Čl. IV

Odstúpenie od zmluvy

1. Poskytovateľ odstúpi od tejto zmluvy, ak príjemca:
   a) nedodrží povinné spolufinancovanie z vlastných zdrojov vo výške aspoň 20 % z celkových rozpočtovaných nákladov na projekt podľa § 11 ods. 2 zákona č. 583/2008 Z. z.,

   b) nesplnil náležitosti podľa § 11 ods. 4 zákona č. 583/2008 Z. z. alebo sa dodatočne zistí, že doklady preukazujúce splnenie týchto náležitostí boli sfalšované, nepravdivé alebo neúplné,

   c) nesplnil preukázateľne v plnom rozsahu všetky aktivity schváleného projektu,

   d) použije poskytnutú dotáciu na úhradu výdavkov ekonomickej kategórie 640 – Bežné transfery (napr. práceneschopnosť, odchodné, odstupné a pod.),

   e) poskytne dotáciu alebo jej časť fyzickej osobe alebo právnickej osobe alebo poskytnutú dotáciu použije na splácanie úverov, pôžičiek a úrokov z prijatých úverov a pôžičiek.

2. Odstúpenie od zmluvy je účinné dňom doručenia písomného odstúpenia poskytovateľa príjemcovi.

Čl. V

Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do konečného zúčtovania dotácie so štátnym rozpočtom. Konečným zúčtovaním dotácie so štátnym rozpočtom sa rozumie pripísanie nevyčerpaných poskytnutých finančných prostriedkov podľa čl. III bod. 2 tejto zmluvy na účet poskytovateľa. V prípade, že príjemca vyčerpal všetky poskytnuté finančné prostriedky podľa čl. II bod 1 tejto zmluvy, konečným zúčtovaním dotácie so štátnym rozpočtom sa rozumie doručenie písomného vyúčtovania poskytnutých finančných prostriedkov príjemcovi.

2. Použitie finančných prostriedkov zo štátneho rozpočtu môže byť predmetom kontroly podľa zákona č. 357/2015 Z. z. a § 2 písm. a) zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 39/1993 Z. z. o Najvyššom kontrolnom úrade Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov.

3. Príjemca sa zaväzuje pri hospodárení s poskytnutými finančnými prostriedkami dodržiavať všetky predpisy vzťahujúce sa na hospodárenie s prostriedkami štátneho rozpočtu.

4. Príjemca, ktorý je povinný viesť účtovníctvo podľa zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov, je povinný vrátiť finančné prostriedky z poskytnutej dotácie v prípade, ak nezaúčtuje účtovný prípad do účtovnej dokumentácie.

5. Príjemca je povinný vrátiť celú dotáciu poskytovateľovi v prípade, ak:
   a) nedodrží povinné spolufinancovanie z vlastných zdrojov vo výške aspoň 20 % z celkových skutočne vynaložených nákladov na projekt podľa § 11 ods. 2 zákona č. 583/2008 Z. z.,

   b) nesplnil náležitosti podľa § 11 ods. 4 zákona č. 583/2008 Z. z., alebo sa dodatočne zistí, že doklady preukazujúce splnenie týchto náležitostí boli sfalšované, nepravdivé alebo neúplné,

   c) použije poskytnutú dotáciu na úhradu výdavkov ekonomickej kategórie 640 – Bežné transfery (napr. práceneschopnosť, odchodné, odstupné a pod.),

   d) poskytne dotáciu alebo jej časť inej fyzickej osobe alebo právnickej osobe alebo poskytnutú dotáciu použije na splácanie úverov, pôžičiek a úrokov z prijatých úverov a pôžičiek,

   e) nesplnil preukázateľne v plnom rozsahu všetky aktivity schváleného projektu.

6. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je schválený projekt uvedený v prílohe č. 1 tejto zmluvy, tabuľka so štruktúrovaným rozpočtom a komentárom k nemu uvedená v prílohe č. 2 tejto zmluvy. Účtovná závierka príjemcu za účtovné obdobie z roku 2017[1] je súčasťou zmluvy avšak nie je jej neoddeliteľnou súčasťou.

7. Akékoľvek zmeny alebo doplnenia tejto zmluvy musia byť vykonané formou písomného očíslovaného dodatku k tejto zmluve po vzájomnej dohode oboch zmluvných strán.

8. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch (4) vyhotoveniach s platnosťou originálu, z ktorých každá zmluvná strana dostane dve (2) vyhotovenia.

9. Právne vzťahy neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 583/2008 Z. z., zákona č. 523/2004 Z. z. a ustanoveniami ostatných príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov platných na území SR.

10. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv, ktorý

---

[1] Povinnosť priložiť účtovnú závierku ako neoddeliteľnú súčasť zmluvy sa nevzťahuje na príjemcu dotácie, ktorý má povinnosť zverejniť účtovnú závierku vo verejnej časti registra účtovných závierok v zmysle zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (§ 23 ods. 6).

vedie Úrad vlády Slovenskej republiky, v súlade so zákonom č. 546/2010 Z. z., ktorým sa dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, a ktorými sa menia a dopĺňajú niektoré zákony.

V Košiciach dňa 07.11.2018

Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky 804

OBEC 076 17 Čeľovce

poskytovateľ

príjemca